

FS 261

**STIHL**



2 - 25      Gebrauchsanleitung  
25 - 50      Notice d'emploi  
50 - 74      Istruzioni d'uso



**SUISSE**

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Téléphone : +41 44 9493030

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

**24.3 Importateurs STIHL****BOSNIE-HERZÉGOVINE**

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Téléphone : +387 36 352560  
Fax : +387 36 350536

**CROATIE**

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište :  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja :  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410  
Velika Gorica  
Téléphone : +385 1 6370010  
Fax : +385 1 6221569

**TURQUIE**

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.  
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
35473 Menderes, İzmir  
Téléphone : +90 232 210 32 32  
Fax: +90 232 210 32 33

**Indice**

1	Premessa.....	50
2	Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso .....	50
3	Sommario.....	51
4	Avvertenze di sicurezza.....	53
5	Preparare il decespugliatore per l'esercizio .....	60
6	Assemblare il decespugliatore.....	60
7	Regolare il decespugliatore per l'utente....	63
8	Mescolare il carburante e rifornire il decespugliatore.....	63
9	Avviare e arrestare il motore.....	64
10	Controllo del decespugliatore.....	65
11	Lavorare con il decespugliatore.....	66

0458- 37-75 1-A

12	Dopo il lavoro.....	68
13	Trasporto.....	68
14	Conservazione.....	68
15	Pulizia.....	68
16	Manutenzione.....	68
17	Riparazione.....	69
18	Eliminazione dei guasti.....	69
19	Dati tecnici.....	71
20	Combinazione di utensili da taglio, protezioni e sistemi di trasporto.....	72
21	Ricambi e accessori.....	72
22	Smaltimento.....	72
23	Dichiarazione di conformità UE.....	73
24	Dichiarazione di conformità UKCA.....	73

**1 Premessa**

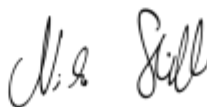
Gentile cliente,

congratulazioni per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.**

**2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso****2.1 Documenti validi**

Si applicano le disposizioni di legge nazionali.

- ▶ Oltre alle presenti istruzioni per l'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
  - Istruzioni per l'uso e imballaggio dell'attrezzo di taglio usato

## 3 Sommario

## 2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo

**AVVERTENZA**

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare gravi lesioni o la morte.
  - ▶ Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

**AVVISO**

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
  - ▶ Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

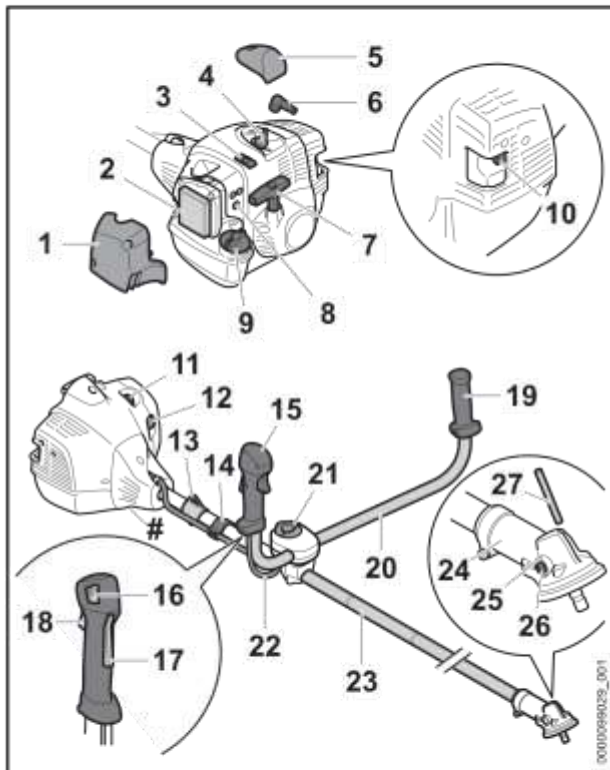
## 2.3 Simboli nel testo



Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

## 3 Sommario

## 3.1 Decespugliatore



## 1 Coperchio filtro

Il coperchio filtro copre il filtro dell'aria.

## 2 Filtro dell'aria

Il filtro dell'aria filtra l'aria aspirata dal motore.

## 3 Corsore

Il corsore serve per impostare il funzionamento estivo o invernale.

5

8

0

## 4 Candela di accensione

La candela innesca la miscela carburante-aria nel motore.

## 5 Copertura

La copertura copre il connettore della candela di accensione.

## 6 Connettore della candela di accensione

Il connettore della candela collega il cavo di accensione alla candela.

## 7 Impugnatura di avviamento

L'impugnatura di avviamento serve per avviare il motore.

## 8 Viti di registro carburatore

Le viti di registro carburatore servono per regolare il carburatore.

## 9 Tappo del serbatoio del carburante

Il tappo del serbatoio chiude il serbatoio del carburante.

## 10 Silenziatore

Il silenziatore riduce le emissioni sonore del decespugliatore a motore.

## 11 Pompa carburante manuale

La pompa carburante manuale semplifica l'avviamento del motore.

## 12 Leva della valvola di avviamento

La leva della farfalla di avviamento serve per avviare il motore.

## 13 Occhiello di trasporto

L'occhiello di trasporto serve per agganciare il sistema di trasporto.

## 14 Supporto tirante gas

Il supporto del tirante gas è usato per fissare il tirante gas.

## 15 Impugnatura di comando

L'impugnatura di comando serve per controllare, sostenere e guidare il decespugliatore.

## 16 Pulsante Stop

Il pulsante Stop serve per fermare il motore.

## 17 Bloccaggio grilletto

Il bloccaggio grilletto serve per sbloccare il grilletto.

## 18 Grilletto

Il grilletto serve per accelerare il motore.

## 19 Impugnatura

L'impugnatura serve per tenere e guidare il decespugliatore a motore.

## 20 Manico tubolare

Il manico tubolare unisce l'impugnatura di comando e l'impugnatura con lo stelo.



**21 Vite a testa cilindrica con traversino**

La vite a testa cilindrica con traversino blocca il manico tubolare sul supporto del manico.

**22 Tirante gas**

Il tirante gas collega il grilletto al motore.

**23 Stelo**

Lo stelo unisce tutti i componenti.

**24 Scatola riduttore**

La scatola riduttore copre il riduttore.

**25 Apertura per spina ad innesto**

L'apertura per spina ad innesto è il punto in cui si inserisce la spina ad innesto.


**26 Vite di chiusura**

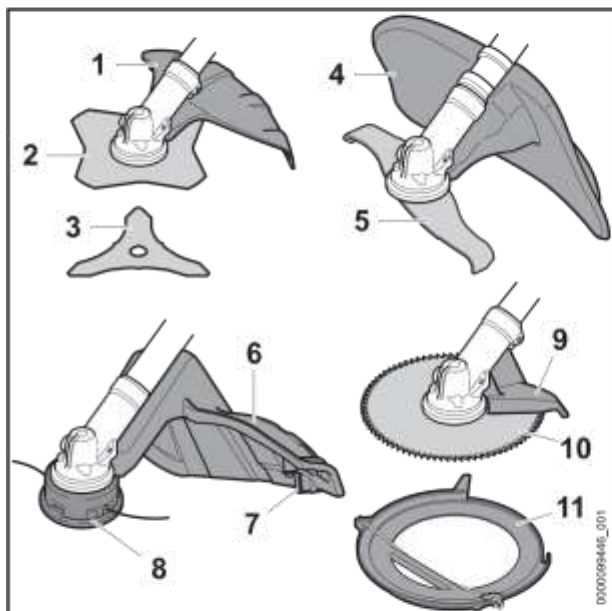
La vite di chiusura chiude l'apertura per il grasso per riduttori STIHL.

**27 Spina ad innesto**

La spina ad innesto blocca l'albero quando si monta un attrezzo di taglio.

**# Targhetta dati prestazioni con numero di macchina****3.2 Ripari e attrezzi di taglio**

I ripari e gli attrezzi di taglio sono illustrati a titolo esemplificativo. Le combinazioni che possono essere usate sono riportate nelle presenti istruzioni per l'uso,  20.

**1 Riparo per attrezzi di taglio metallici**

Il riparo per attrezzi di taglio metallici protegge l'utente da eventuali oggetti proiettati ad alta velocità e dal contatto con la lama tagliaerba o il coltello da boscaglia.

**2 Lama tagliaerba**

La lama tagliaerba taglia erba ed erbacce.

**3 Coltello da boscaglia**

Il coltello da boscaglia taglia la boscaglia.

**4 Riparo per coltello trituratore**

Il riparo per il coltello trituratore protegge l'utente da oggetti proiettati ad alta velocità e dal contatto con il coltello trituratore.

**5 Coltello trituratore**

Il coltello trituratore taglia e tritura la boscaglia.

**6 Riparo per teste falcianti**

Il riparo per teste falcianti protegge l'utente da eventuali oggetti proiettati ad alta velocità e dal contatto con la testa falciante.

**7 Coltello tagliafilo**

Il coltello tranciafilo taglia il filo durante lavoro alla lunghezza corretta.

**8 Testa falciante**

La testa falciante sostiene il filo.

**9 Arresto**

L'arresto protegge l'utente da eventuali oggetti scagliati ad alta velocità e dal contatto con la lama della sega circolare. Inoltre sostiene il decespugliatore contro il tronco durante il lavoro.

**10 Lama per sega circolare**

La lama per sega circolare taglia cespugli e alberi.

**11 Riparo per trasporto**

Il riparo per trasporto protegge dal contatto con attrezzi di taglio metallici.

**3.3 Simboli**

I simboli possono essere applicati sul decespugliatore e sulla protezione e hanno i seguenti significati:



Questo simbolo identifica il serbatoio carburante.



Questo simbolo identifica la pompa carburante manuale.



In questo posizione il cursore è impostato in modalità inverno.



In questa posizione il cursore è impostato in modalità estate.



In questa posizione della leva della valvola di avviamento viene azionato il motore.



In questa posizione della leva della valvola di avviamento viene avviato il motore caldo.



In questa posizione della leva della valvola di avviamento viene avviato il motore freddo.

re



Questo simbolo indica il pulsante Stop.



Questo simbolo indica la direzione di rotazione dell'attrezzo di taglio.

max Ø XXX

Questo simbolo indica il diametro massimo dell'attrezzo di taglio in millimetri.



Questo simbolo indica la velocità nominale dell'attrezzo di taglio.



LWA Livello di potenza acustica garantito ai sensi della direttiva 2000/14/CE in dB(A) per consentire l'equiparazione delle emissioni sonore dei prodotti.

## 4 Avvertenze di sicurezza

### 4.1 Simboli di avvertimento

#### 4.1.1 Simboli di avvertimento

I simboli di avvertimento sul decespugliatore hanno i seguenti significati:



Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.



Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.



Portare occhiali, cuffie ed elmetto di protezione.



Indossare gli stivali di protezione.



Indossare guanti da lavoro.



Rispettare le avvertenze di sicurezza sul contraccolpo e le rispettive misure.



Rispettare le avvertenze di sicurezza sugli oggetti scagliati ad alta velocità e sui rispettivi interventi.



Mantenere la distanza di sicurezza.



Non toccare le superfici roventi.

#### 4.1.2 Riparo per teste falcianti

I simboli di avvertimento sul riparo per teste falcianti hanno i seguenti significati:



Usare questo riparo per teste falcianti.



Non usare questo riparo per le lame tagliaerba.



Non usare questo riparo per i coltelli da boscaglia.



Non usare questo riparo per i coltelli trituratori.



Non usare questo riparo per le lame circolari.

#### 4.1.3 Riparo per attrezzi di taglio metallici

I simboli di avvertimento sul riparo per attrezzi di taglio metallici hanno i seguenti significati:



Usare questo riparo per le lame tagliaerba.



Usare questo riparo per i coltelli da boscaglia.



Non usare questo riparo per le teste falcianti.



Non usare questo riparo per i coltelli trituratori.



Non usare questo riparo per le lame delle seghe circolari.

#### 4.1.4 Riparo per coltello trituratore

I simboli di avvertimento sul riparo per coltelli trituratori hanno i seguenti significati:



Usare questo riparo per i coltelli trituratori.



Non usare questo riparo per le teste falcianti.



Non usare questo riparo per le lame tagliaerba.



Non usare questo riparo per i coltelli da boscaglia.



Non usare questo riparo per le lame delle seghe circolari.

## 4.2 Uso conforme

Il decespugliatore STIHL FS 261 si usa per le seguenti applicazioni:

- con una testa falciante: falciatura di erba
- con una lama tagliaerba: falciatura di erba ed erbaccia
- con un coltello da boscaglia: falciatura di boscaglia con diametro fino a 20 mm
- con un coltello trituratore: falciatura e triturazione di boscaglia con diametro fino a 20 mm
- con una lama per sega circolare: taglio di cespugli e alberi con diametro di tronco fino a 70 mm

## ⚠ AVVERTENZA

- In caso di utilizzo non conforme del decespugliatore a motore, sussiste il rischio di lesioni da gravi a mortali e di danni materiali.
  - ▶ Utilizzare il decespugliatore come descritto nelle presenti istruzioni d'uso.

## 4.3 Requisiti dell'utente

### ⚠ AVVERTENZA

- Gli utenti che non abbiano ricevuto istruzioni potrebbero non riconoscere o non valutare correttamente i rischi del decespugliatore. L'utente o altre persone rischiano gravi lesioni o la morte.



- ▶ Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.

- ▶ Se il decespugliatore viene ceduto ad un'altra persona: Consegnare a corredo anche le istruzioni per l'uso.
- ▶ Accertarsi che l'utente abbia i seguenti requisiti:
  - L'utente è riposato.
  - L'utente dovrà avere le capacità fisiche, sensoriali e intellettuali tali da poter controllare il decespugliatore e quindi da poter lavorare. Se l'utente ha limitazioni fisiche, sensoriali e intellettuali, potrà

lavorare soltanto sotto la sorveglianza o dietro la guida di una persona responsabile.

- L'utente è in grado di riconoscere e valutare i rischi del decespugliatore.
- L'utente è adulto oppure l'utente sta effettuando un tirocinio professionale sotto sorveglianza secondo le norme nazionali.
- L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il decespugliatore.
- L'utente non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.

- ▶ In caso di dubbi: rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

- L'impianto di accensione del decespugliatore genera un campo elettromagnetico. Il campo elettromagnetico può disturbare i pacemaker. L'utente rischia gravi ferite o morte.
  - ▶ Se l'utente indossa un pacemaker: Accertarsi che non venga disturbato.

## 4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

### ⚠ AVVERTENZA

- Durante il lavoro, i capelli lunghi possono rimanere intrappolati nel decespugliatore. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Legare i capelli lunghi in modo che rimangano al di sopra delle spalle.
- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



- ▶ Indossare occhiali di protezione aderenti. Gli occhiali di protezione adeguati sono sottoposti a verifiche ai sensi della norma EN 166 o delle disposizioni nazionali e sono reperibili in commercio con l'apposito contrassegno.

- ▶ Portare una visiera.
- ▶ Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.

- Durante il lavoro si produce rumore. Il rumore può danneggiare l'udito.



- ▶ Indossare cuffie protettive.

- La caduta di oggetti può provocare lesioni alla testa.



r en



- ▶ Se durante il lavoro è presente il rischio di caduta di oggetti: indossare un elmetto protettivo.

- Durante il lavoro potrebbe essere sollevata polvere a mulinello. La polvere inalata può danneggiare la salute e provocare reazioni allergiche.
  - ▶ Se si solleva polvere, indossare una maschera di protezione dalla polvere.
- Se inadeguato, l'abbigliamento può impigliarsi nel legno, nella sterpaglia e nel decespugliatore. Se l'utente non indossa indumenti adatti potrebbe subire gravi lesioni personali.
  - ▶ Indossare indumenti aderenti.
  - ▶ Togliersi scarpe o gioielli.
- Durante il lavoro, l'utente può entrare in contatto con l'attrezzo da taglio rotante. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Indossare calzature in materiale resistente.



- ▶ Se si utilizza un attrezzo di taglio metallico: Indossare stivali di protezione con punte in acciaio.

- ▶ Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il montaggio e lo smontaggio dell'attrezzo di taglio e durante la pulizia o la manutenzione, l'utente può entrare in contatto con il bordo affilato dell'attrezzo da taglio o il coltello tagliafilo. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



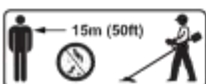
- ▶ Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.

- Se l'utente indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.
  - ▶ Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.

## 4.5 Zona di lavoro e aree circostanti

### ▲ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli del decespugliatore e degli oggetti scagliati ad alta velocità. Questo potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.



- ▶ Tenere le persone estranee, i bambini e gli animali ad una distanza di 15 m attorno all'area di lavoro.

- ▶
  - Mantenere una distanza di 15 m dagli oggetti.
  - ▶ Non lasciare il decespugliatore incustodito.
  - ▶ Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il decespugliatore a motore.
- Quando il motore è in funzione, dal silenziatore defluiscono gas di scarico caldi. I gas di scarico caldi possono far prendere fuoco ai materiali facilmente infiammabili e provocare incendi.
  - ▶ Tenere il getto dei gas di scarico lontano dai materiali infiammabili.

## 4.6 Condizioni di sicurezza

### 4.6.1 Decespugliatore

Il decespugliatore si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il decespugliatore non è danneggiato.
- Dal decespugliatore a motore non fuoriesce carburante.
- Il tappo del serbatoio del carburante è chiuso.
- Il decespugliatore a motore è pulito.
- Gli elementi di comando funzionano e sono invariati.
- Una combinazione indicata sulle presenti istruzioni per l'uso di attrezzo da taglio e riparo è montata.
- L'attrezzo di taglio e il riparo sono correttamente montati.
- Sono montati accessori originali STIHL appositi per questo decespugliatore.
- Gli accessori sono montati correttamente.
- Tutti i fissaggi e le viti accessibili sono serrati.
- L'attrezzo di taglio non è trascinato al minimo.

### ▲ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non funzionare più correttamente, i dispositivi di sicurezza risultare compromessi e può fuoriuscire carburante. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ▶ Lavorare con il decespugliatore solo se non è danneggiato.
  - ▶ Se fuoriesce carburante, non lavorare con il decespugliatore a motore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
  - ▶ Chiudere il tappo del serbatoio carburante.
  - ▶ Se il decespugliatore a motore è sporco, pulire il decespugliatore.
  - ▶ Non alterare il decespugliatore. Eccezione: montaggio di una combinazione indicata sulle presenti istruzioni per l'uso di attrezzo da taglio e riparo.

o


- ▶ Se gli elementi di comando non funzionano: Non lavorare con il decespugliatore.
- ▶ Montare accessori originali STIHL appositi per il decespugliatore.
- ▶ Montare l'attrezzo di taglio e il riparo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- ▶ Applicare gli accessori come descritto nelle presenti istruzioni d'uso o nelle istruzioni d'uso degli accessori.
- ▶ Serrare le viti e i fissaggi allentati.
- ▶ Se l'attrezzo di taglio viene trascinato al minimo, rimediare ai guasti.
- ▶ Non inserire oggetti nelle aperture del decespugliatore.
- ▶ Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
- ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

#### 4.6.2 Riparo

Il riparo si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il riparo non è danneggiato.
- Le viti del riparo sono serrate con la coppia di serraggio corretta.
- Se si utilizza il riparo per teste falcianti, il coltello tagliafilo è montato correttamente.

### ⚠ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Lavorare con il riparo solo se non è danneggiato.
  - ▶ Serrare le viti del riparo con la coppia di serraggio corretta,  6.3.
  - ▶ Se si utilizza il riparo per teste falcianti, lavorare con un coltello tagliafilo montato correttamente.
  - ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

#### 4.6.3 Testa falciante

La testa falciante si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La testa falciante non è danneggiata.
- La testa falciante non è bloccata.
- La testa falciante è montata correttamente e serrata stretta.
- I fili sono montati correttamente.
- I limiti di usura non sono superati.

A en d

### ⚠ AVVERTENZA

- In mancanza di condizioni di sicurezza, potrebbero staccarsi parti della testa falciante o dei fili ed essere scagliati via. Questo può causare gravi lesioni.
  - ▶ Lavorare con la testa falciante solo se non è danneggiata.
  - ▶ Non sostituire i fili con oggetti metallici.
  - ▶ Osservare e rispettare i limiti di usura.
  - ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

#### 4.6.4 Attrezzo da taglio metallico

L'attrezzo da taglio metallico si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- L'attrezzo da taglio metallico e i componenti applicati non sono danneggiati.
- L'attrezzo da taglio metallico non è deformato.
- L'attrezzo da taglio metallico è correttamente montato e serrato stretto.
- L'attrezzo da taglio metallico è correttamente affilato.
- L'attrezzo di taglio metallico non ha bava sui bordi di taglio.
- I limiti di usura non sono superati.
- Se si utilizza un attrezzo di taglio metallico non prodotto da STIHL, questo non deve essere più pesante, più spesso, di forma diversa, di qualità inferiore e di diametro maggiore di quello più grande omologato da STIHL per questa apparecchiatura.

### ⚠ AVVERTENZA

- In mancanza di condizioni di sicurezza, potrebbero staccarsi parti dell'attrezzo da taglio metallico ed essere scagliati via. Questo può causare gravi lesioni.
  - ▶ Lavorare con un attrezzo da taglio metallico e componenti non danneggiati.
  - ▶ Affilare correttamente l'attrezzo da taglio metallico.
  - ▶ Rimuovere la bava sui bordi di taglio con una lima.
  - ▶ Fare equilibrare l'attrezzo da taglio metallico da un rivenditore STIHL.
  - ▶ Osservare e rispettare i limiti di usura.
  - ▶ Utilizzare un attrezzo di taglio indicato nelle presenti istruzioni per l'uso.
  - ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

r en

## 4.7 Carburante e rifornimento

### ▲ AVVERTENZA

- Il carburante usato per questo decespugliatore a motore è composto da una miscela di benzina e olio per motore a due tempi. Il carburante e la benzina sono altamente infiammabili. Se il carburante o la benzina entrano in contatto con fiamme libere o oggetti roventi, il carburante o la benzina possono provocare incendi o esplosioni. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Proteggere carburante e benzina da calore e fiamme.
  - ▶ Non versare il carburante e la benzina.
  - ▶ In caso di versamento, assorbire il carburante con un panno e tentare di riavviare il motore quando tutti i componenti del decespugliatore a motore sono asciutti.
  - ▶ Non fumare.
  - ▶ Non rifornire il carburante o la benzina in prossimità di fiamme.
  - ▶ Prima del rifornimento, arrestare il motore e farlo raffreddare.
  - ▶ Avviare il motore ad almeno 3 m dal luogo di rifornimento.
- Se inalati, i vapori del carburante e della benzina possono avvelenare le persone.
  - ▶ Non inalare i vapori del carburante e della benzina.
  - ▶ Effettuare il rifornimento in un luogo ben ventilato.
- Durante il lavoro il decespugliatore a motore si riscalda. Il carburante si dilata e nel serbatoio si può generare una sovrappressione. Quando si apre il tappo del serbatoio, il carburante può schizzare fuori. Il carburante che schizza fuori può innescarsi. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Prima fare raffreddare il decespugliatore a motore, quindi aprire il tappo del serbatoio del carburante.
- Gli indumenti che sono entrati in contatto con il carburante o la benzina sono facilmente infiammabili. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Sostituire gli indumenti sporchi di carburante o benzina.
- Il carburante, la benzina e l'olio per motore a due tempi possono inquinare l'ambiente.
  - ▶ Non versare il carburante, la benzina e l'olio per motore a due tempi.

▶

Smaltire carburante, benzina e olio per motore a due tempi secondo le norme vigenti e in modo ecologico.


- Se carburante, benzina o olio per motore a due tempi entrano in contatto con la pelle o gli occhi, possono causare irritazione.
  - ▶ Evitare il contatto con carburante, benzina e olio per motore a due tempi.
  - ▶ In caso di contatto con la pelle, lavare la parte interessata con abbondante acqua e sapone.
  - ▶ In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a fondo per almeno 15 minuti con abbondante acqua e consultare un medico.
- L'impianto di accensione del decespugliatore a motore produce scintille. Le scintille possono fuoriuscire e provocare incendi ed esplosioni in ambienti facilmente infiammabili o esplosivi. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Usare le candele descritte nelle presenti istruzioni per l'uso.
  - ▶ Avvitare e stringere saldamente la candela di accensione.
  - ▶ Premere con forza il connettore della candela di accensione.
- Se il decespugliatore a motore viene alimentato con un carburante miscelato con una benzina o un olio per motori a due tempi inadatti o se non rispetta il corretto rapporto di miscelazione, il decespugliatore potrebbe rimanere danneggiato.
  - ▶ Miscelare il carburante come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso.
- Se il carburante viene conservato troppo a lungo, la miscela di benzina e olio per motori a due tempi si separa o invecchia. Se il decespugliatore a motore viene rifornito di carburante vecchio o con componenti separati, il decespugliatore potrebbe essere danneggiato.
  - ▶ Prima di fare rifornimento al decespugliatore: miscelare il carburante.
  - ▶ Usare una miscela di benzina e olio per motori a due tempi non più vecchia di 30 giorni (STIHL MotoMix: 5 anni).

## 4.8 Lavoro

### ▲ AVVERTENZA

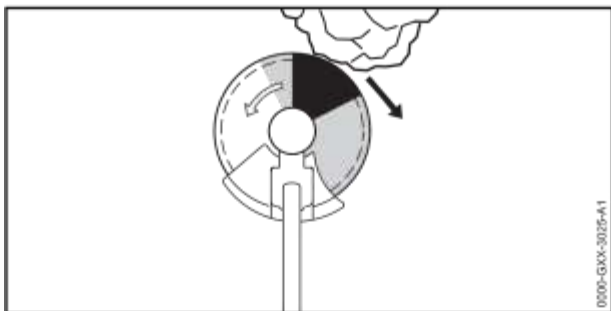
- Se l'utente non avvia correttamente il motore, potrebbe alterare il controllo sul decespugliatore a motore. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Avviare il motore come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

A<sup>o</sup> en d

- ▶ Se l'attrezzo di taglio è a contatto con il terreno o altri oggetti, non avviare il motore.
  - In determinate situazioni l'utente potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria. L'utente può perdere il controllo sul decespugliatore a motore, inciampare, cadere e rimanere gravemente ferito.
    - ▶ Lavorare con calma e concentrazione.
    - ▶ Se le condizioni di luminosità e di visibilità sono scarse, non lavorare con il decespugliatore a motore.
    - ▶ Comandare solo il decespugliatore a motore.
    - ▶ Guidare l'attrezzo di taglio tenendolo vicino al terreno.
    - ▶ Prestare attenzione agli ostacoli.
    - ▶ Lavorare stando saldi sul terreno e mantenere l'equilibrio.
    - ▶ Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.
  - Quando il motore è in funzione, vengono prodotti gas di scarico. I gas inalati possono avvelenare le persone.
    - ▶ Non inalare i gas di scarico.
    - ▶ Lavorare con il decespugliatore a motore in un luogo ben ventilato.
    - ▶ In caso di nausea, emicrania, disturbi della vista, dell'udito o capogiro, interrompere il lavoro e consultare un medico.
  - Se l'utente indossa la protezione per l'udito e il motore è in funzione, la percezione dei rumori circostanti può essere limitata.
    - ▶ Lavorare con calma e concentrazione.
  - Se si lavora con il decespugliatore a motore e la leva della valvola di avviamento è in posizione **I** o **II**, l'utente potrebbe trovarsi a lavorare con il decespugliatore a motore incontrollato. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
    - ▶ Sincerarsi che la leva della farfalla di avviamento durante il lavoro sia in posizione **I**.
    - ▶ Avviare il motore come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
  - L'attrezzo da taglio che ruota può tagliare l'utente. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
    - ▶ Non toccare l'attrezzo da taglio in rotazione.
    - ▶ Se l'attrezzi di taglio è bloccato da un oggetto, arrestare il motore. Solo a questo punto è possibile eliminare l'oggetto.
  - Se si lavora con fili di falciatura troppo lunghi, sussiste il rischio di danneggiare il decespugliatore.
    - ▶ Usare una protezione adatta con un coltello da taglio attaccato.
  - Se l'attrezzo di taglio è bloccato da un oggetto e si accelera, il decespugliatore potrebbe rimanere danneggiato.
    - ▶ Spegnerne il motore. Solo a questo punto è possibile eliminare l'oggetto.
  - Se il decespugliatore cambia durante l'uso o si comporta in modo anomalo, è possibile che le condizioni di sicurezza siano compromesse. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
    - ▶ Interrompere il lavoro e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
  - Durante il lavoro, il decespugliatore a motore può produrre vibrazioni.
    - ▶ Indossare guanti da lavoro.
- 
- ▶ Concedersi delle pause dal lavoro.
  - ▶ Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi ad un medico.
  - Se l'utensile da taglio entra in contatto con un corpo estraneo durante il lavoro, questo e/o parti di esso possono essere scagliati ad alta velocità. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
    - ▶ Rimuovere eventuali oggetti estranei dalla zona di lavoro.
  - Il contatto dell'attrezzo di taglio in rotazione con un oggetto duro può provocare scintille e danneggiare l'attrezzo di taglio. Le scintille possono provocare incendi in un ambiente altamente infiammabile. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
    - ▶ Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile.
    - ▶ Accertarsi che l'attrezzo di taglio sia in condizioni di sicurezza.
  - Quando viene rilasciato il grilletto, l'attrezzo di taglio continua a girare per breve tempo. Questo può causare gravi lesioni.
    - ▶ Attendere finché l'utensile da taglio non gira più.
  - In situazioni di pericolo, l'utente potrebbe farsi prendere dal panico e non posare il sistema di trasporto. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
    - ▶ Esercitarsi nel posare il sistema di trasporto.

reazione

## 4.9 Forze di reazione



Il contraccolpo può verificarsi per la seguente causa:

- L'attrezzo di taglio metallico rotante raggiunge la zona grigia oppure la zona nera su un oggetto duro e viene rapidamente frenato.
- L'attrezzo di taglio metallico rotante è incastrato.

Il maggior rischio di contraccolpo si ha nella zona nera.

### ▲ AVVERTENZA

- Per queste cause, il movimento rotatorio dell'attrezzo di taglio può essere fortemente frenato o arrestato e l'attrezzo di taglio può scagliarsi in direzione dell'utente verso destra o verso sinistra (freccia nera). L'utente potrebbe perdere il controllo del decespugliatore. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte.
  - ▶ Tenere il decespugliatore con ambedue le mani.
  - ▶ Lavorare esattamente come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso.
  - ▶ Non lavorare con la zona nera.
  - ▶ Utilizzare una combinazione indicata sulle presenti istruzioni per l'uso di attrezzo da taglio, riparo e sistema di trasporto.
  - ▶ Affilare correttamente l'attrezzo da taglio metallico.
  - ▶ Lavorare a pieno gas

## 4.10 Trasporto

### ▲ AVVERTENZA

- Durante il lavoro la scatola riduttore potrebbe diventare rovente. L'utente può scottarsi.
  - ▶ Non toccare la scatola riduttore calda.
- Durante il trasporto il decespugliatore può ribaltarsi o muoversi. Sussiste il rischio di ferire persone oppure di provocare danni materiali.
  - ▶ Arrestare il motore.
  - ▶ Se si monta un attrezzo di taglio metallico: Montaggio del riparo di trasporto.

►

Fissare il decespugliatore con cinture di fissaggio, cinghie o una rete in modo che non si ribalti e non si muova.

- Una volta avviato il motore, i silenziatori e il motore potrebbero essere roventi. L'utente può scottarsi.
  - ▶ Portare il decespugliatore sullo stelo in modo tale che l'attrezzo di taglio sia rivolto verso il retro e il decespugliatore sia bilanciato.

## 4.11 Conservazione

### ▲ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal decespugliatore. I bambini possono ferirsi gravemente.
  - ▶ Spegnerne il motore.
  - ▶ Se si monta un attrezzo di taglio in metallo, montare il riparo per trasporto.
  - ▶ Conservare il decespugliatore a motore fuori dalla portata dei bambini.
  - ▶ Conservare il decespugliatore a motore in una posizione sicura, stabile e in modo che non possa cadere.
- I contatti elettrici sul decespugliatore a motore e i componenti metallici possono corrodersi a causa dell'umidità. Il decespugliatore a motore può subire danni.
  - ▶ Conservare il decespugliatore a motore in luogo pulito e asciutto.

## 4.12 Pulizia, manutenzione e riparazione

### ▲ AVVERTENZA

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione il motore è in funzione, l'attrezzo di taglio potrebbe avviarsi in modo accidentale. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Spegnerne il motore.
- Una volta avviato il motore, i silenziatori e il motore potrebbero essere roventi. Le persone rischiano di ustionarsi.
  - ▶ Attendere che il silenziatore e il motore siano freddi.
- Durante il lavoro la scatola riduttore potrebbe diventare rovente. L'utente può scottarsi.



- ▶ Non toccare la scatola riduttore calda.

- L'uso di detergenti aggressivi, idropultrici o oggetti appuntiti può danneggiare il decespugliatore a motore, il riparo e l'attrezzo di taglio. Se il decespugliatore a motore, il riparo e l'attrezzo di taglio non vengono sottoposti a una pulizia corretta, i componenti potrebbero non funzionare più a dovere e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Questo può causare gravi lesioni.
  - ▶ Pulire il decespugliatore, il riparo e l'attrezzo di taglio seguendo scrupolosamente le indicazioni di queste istruzioni d'uso.
- Se non si riesce a sottoporre il decespugliatore, il riparo o l'attrezzo di taglio a manutenzione o riparazione come descritto nelle presenti istruzioni d'uso, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ▶ Sottoporre a manutenzione o riparazione il decespugliatore e il riparo come descritto nelle presenti istruzioni d'uso.
  - ▶ Sottoporre a manutenzione l'attrezzo di taglio come descritto nelle istruzioni d'uso o sull'imballaggio dell'attrezzo di taglio utilizzato.
- Durante la pulizia o la manutenzione dell'attrezzo di taglio, l'utente potrebbe tagliarsi con i bordi di taglio affilati. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



- ▶ Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.

## 5 Preparare il decespugliatore per l'esercizio

### 5.1 Preparazione del decespugliatore per l'esercizio

Prima di iniziare il lavoro è necessario eseguire i seguenti passaggi:

- ▶ Assicurarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
  - Decespugliatore, 4.6.1.
  - Riparo, 4.6.2.
  - Testa falciante o attrezzo di taglio metallico, 4.6.3 o 4.6.4.
- ▶ Pulire il decespugliatore, 15.
- ▶ Montare l'occhiello di trasporto, 6.1.
- ▶ Montare l'impugnatura a manubrio, 6.2.
- ▶ Scegliere la combinazione di attrezzo di taglio, riparo e sistema di trasporto, 20.
- ▶ Montare il riparo, 6.3.

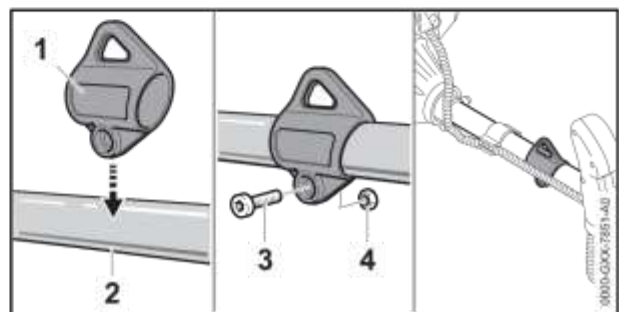
## 5 Preparare il decespugliatore per l'esercizio

- ▶ Montare la testa falciante l'attrezzo di taglio metallico, 6.4 o 6.5.
- ▶ Fare rifornimento al decespugliatore, 8.
- ▶ Applicare il sistema di trasporto e regolarlo, 7.1.
- ▶ Regolare l'impugnatura a manubrio, 7.2.
- ▶ Bilanciare il decespugliatore, 7.3.
- ▶ Controllare gli elementi di comando, 10.1.
- ▶ Se non è possibile eseguire queste operazioni, non usare il decespugliatore a motore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.

## 6 Assemblare il decespugliatore

### 6.1 Montare l'occhiello di trasporto

- ▶ Arrestare il motore.

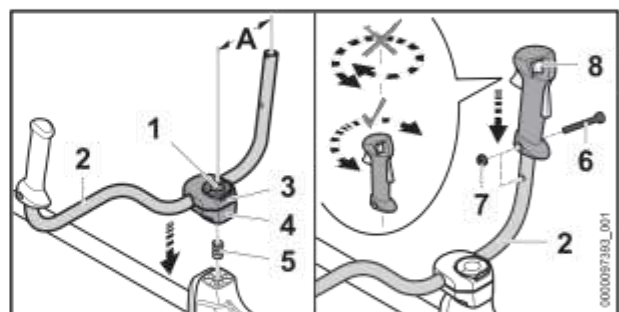


- ▶ Applicare l'occhiello di trasporto (1) allo stelo (2) e premere lo stelo (2).
- ▶ Inserire il dado (4).
- ▶ Avvitare la vite (3) e stringerla.

L'occhiello di trasporto non deve essere nuovamente smontato.

### 6.2 Montaggio dell'impugnatura a manubrio

- ▶ Spegnerne il motore.



- ▶ Aprire la staffa della vite con traversino (1) e girare in senso antiorario, finché il manico tubolare (2) risulta solo leggermente bloccato.
- ▶ Inserire la molla (5) dal basso nel blocchetto inferiore (4).
- ▶ Posizionare sullo stelo i blocchetti (3 e 4) e girare la vite a testa cilindrica con traversino (1).

## 6.3.1 Montare il tubo di espulsione

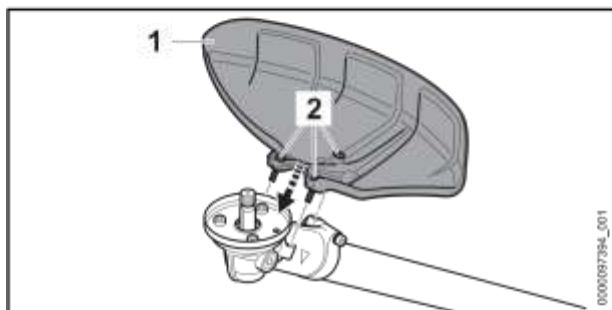
- ▶ Alzare il manico tubolare (2) e orientarlo in modo che la distanza (A) non sia superiore a 15 cm.  
Non bloccare il manico tubolare (2) nel tratto curvo.
- ▶ Stringere la vite a testa cilindrica con traversino (1) e chiudere la staffa.
- ▶ Svitare la vite (6).
- ▶ Applicare l'impugnatura di comando (8) sul manico tubolare (2) in modo che il foro dell'impugnatura di comando sia in linea con il foro del manico tubolare e la leva di comando sia rivolta verso la scatola del riduttore.  
Durante l'operazione non girare l'impugnatura di comando (8).
- ▶ Applicare il dado (7).
- ▶ Girare la vite (6) e stringerla saldamente.

L'impugnatura a manubrio non deve essere nuovamente smontata.

## 6.3 Montare e smontare il riparo e l'arresto

### 6.3.1 Montare riparo e arresto

- ▶ Spegnerne il motore.



- ▶ Applicare il riparo (1) sulla scatola del riduttore.
- ▶ Avvitare le viti (2) e serrare con una coppia di 10 Nm.

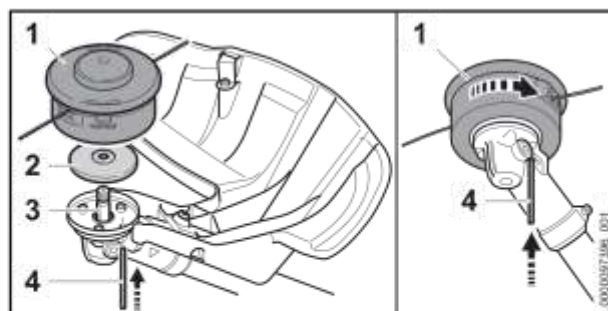
### 6.3.2 Smontare riparo e arresto

- ▶ Spegnerne il motore.
- ▶ Svitare le viti.
- ▶ Rimuovere il riparo.

## 6.4 Montare e smontare la testa falciante

### 6.4.1 Montare la testa falciante

- ▶ Spegnerne il motore.



- ▶ Posizionare il piattello di pressione (2) sull'albero (3) in modo tale che il diametro inferiore sia rivolto verso l'alto.
- ▶ Applicare la testa falciante (1) sull'albero (3) e ruotarla manualmente in senso antiorario.
- ▶ Premere la spina a innesto (4) fino al riscontro nel foro e tenerlo premuto.
- ▶ Girare la testa falciante (1) in senso antiorario fintanto che la spina (4) non scatta in posizione.  
L'albero (3) è bloccato.
- ▶ Serrare a mano la testa falciante (1).
- ▶ Staccare la spina ad innesto (4).

### 6.4.2 Smontare la testa falciante

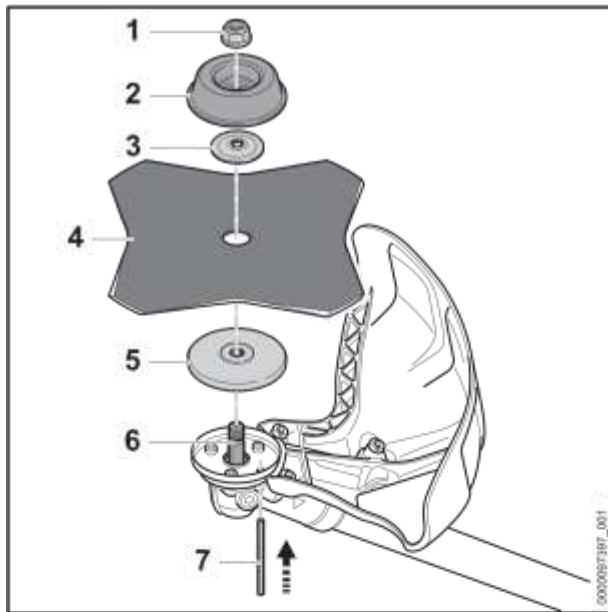
- ▶ Arrestare il motore.
- ▶ Premere la spina ad innesto nel foro fino al riscontro e tenerla in posizione.
- ▶ Girare la testa falciante fino all'innesto a scatto.  
Ora l'albero è bloccato.
- ▶ Svitare la testa falciante in senso orario.
- ▶ Togliere il piattello di pressione.
- ▶ Estrarre la spina.

## 6.5 Montare e smontare l'attrezzo di taglio metallico

### 6.5.1 Montare la lama tagliaerba, il coltello da boscaglia o la lama per sega circolare

- ▶ Spegnerne il motore.

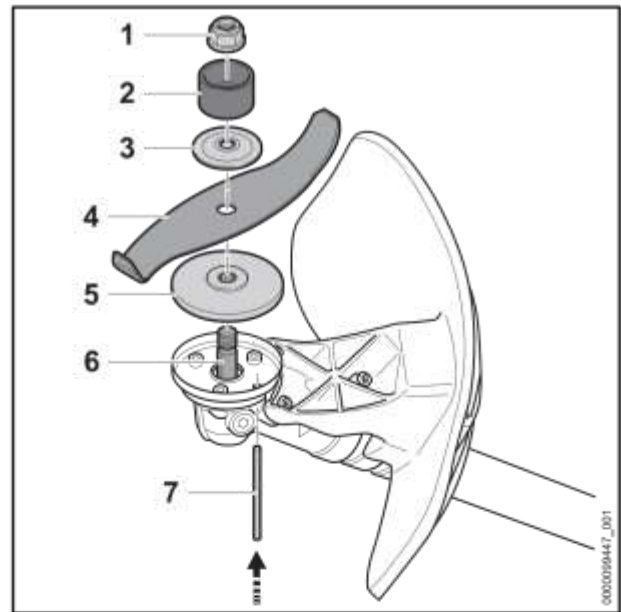
## 6 Assemblare il decespuglia e



- ▶ Posizionare il piattello di pressione (5) sull'albero (6) in modo tale che il diametro inferiore sia rivolto verso l'alto.
- ▶ Sistemare l'attrezzo di taglio metallico (4) sul piattello di pressione (5). Se si usa una lama per sega circolare o una lama tagliaerba con più di 4 taglienti: allineare i bordi di taglio in modo tale che siano rivolti nella stessa direzione di rotazione indicata dalla freccia sul riparo.
- ▶ Posizionare il disco pressore (3) sull'attrezzo di taglio metallico (4) con l'ondulazione rivolta verso l'alto.
- ▶ Posizionare il piattello (2) sul disco pressore (3) in modo tale che la parte chiusa sia rivolta verso l'alto.
- ▶ Premere la spina a innesto (7) fino al riscontro nel foro e tenerlo premuto.
- ▶ Girare l'attrezzo di taglio metallico (4) in senso antiorario fino allo scatto della spina a innesto (7).  
L'albero (6) è bloccato.
- ▶ Girare il dado (1) in senso antiorario e stringerlo.
- ▶ Staccare la spina a innesto (7).

### 6.5.2 Montare il coltello trituratore

- ▶ Spegnerne il motore.



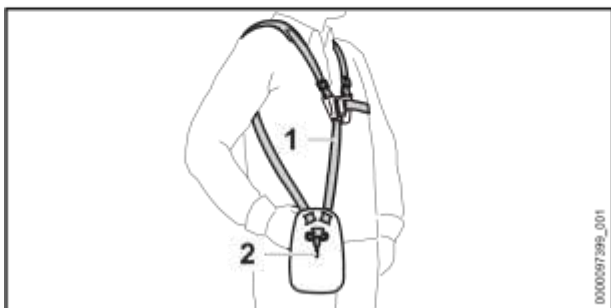
- ▶ Posizionare il piattello di pressione (5) sull'albero (6) in modo tale che il diametro inferiore sia rivolto verso l'alto.
- ▶ Sistemare l'attrezzo di taglio metallico (4) sul piattello di pressione (5). Se si utilizza un coltello trituratore, orientare i bordi di taglio in modo che siano rivolti dal riduttore verso il dado (1).
- ▶ Posizionare il disco pressore (3) sull'attrezzo di taglio metallico (4) con l'ondulazione rivolta verso l'alto.
- ▶ Posizionare l'anello di protezione (2) sul disco pressore (3) in modo che l'apertura sia rivolta verso l'alto.
- ▶ Premere la spina a innesto (7) fino all'arresto nel foro e tenerla premuta.
- ▶ Girare l'attrezzo di taglio metallico (4) in senso antiorario fino allo scatto della spina a innesto (7).  
L'albero (6) è bloccato.
- ▶ Girare il dado (1) in senso antiorario e stringerlo.
- ▶ Staccare la spina a innesto (7).

### 6.5.3 Smontaggio dell'attrezzo di taglio metallico

- ▶ Spegnerne il motore.
- ▶ Premere la spina ad innesto nel foro fino al riscontro e tenerla in posizione.
- ▶ Girare l'attrezzo di taglio metallico in senso orario fintanto che la spina non scatta in posizione.  
Ora l'albero è bloccato.
- ▶ Allentare in senso orario il dado.
- ▶ Rimuovere i fissaggi, l'attrezzo di taglio metallico e il piattello di pressione.
- ▶ Estrarre la spina.



## 7 Regolare il decespugliatore per l'utente

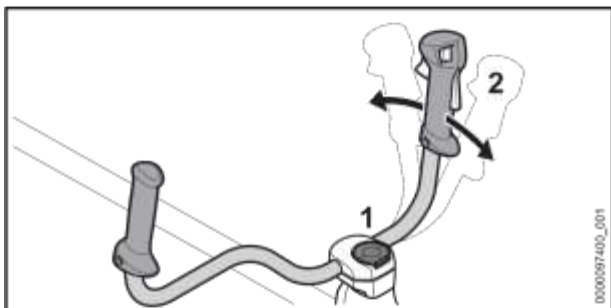
**7 Regolare il decespugliatore per l'utente****7.1 Addossare e regolare la tracolla doppia**

- ▶ Addossare la tracolla doppia (1).
- ▶ Regolare la tracolla doppia (1) in modo che il moschettone (2) si trovi a circa un palmo sotto l'anca destra.

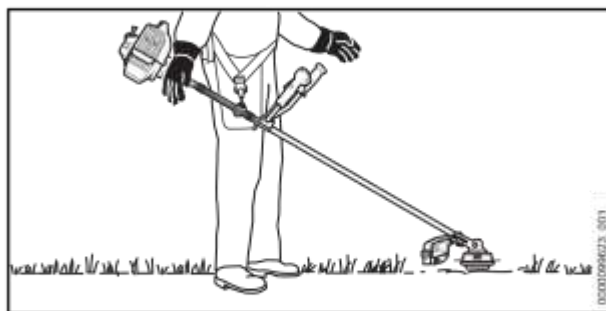
**7.2 Regolazione dell'impugnatura a manubrio**

L'impugnatura a manubrio può essere regolata in diverse posizioni in base alla statura dell'operatore.

- ▶ Spegner il motore.
- ▶ Agganciare il decespugliatore all'occhiello di trasporto nel moschettone del sistema di trasporto.

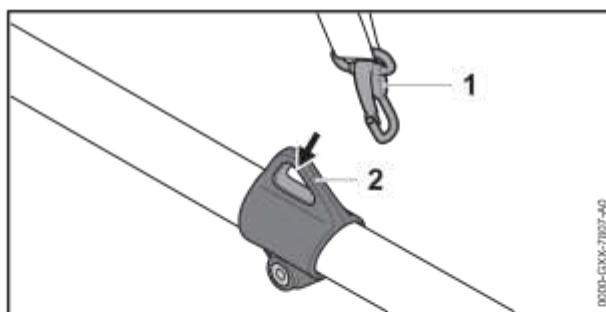


- ▶ Allentare la vite a testa cilindrica (1).
- ▶ Piegare l'impugnatura a manubrio (2) nella posizione desiderata.
- ▶ Stringere saldamente la vite a testa cilindrica (1).

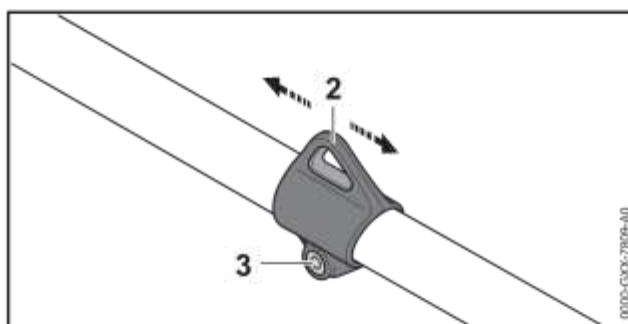
**7.3 Bilanciamento del decespugliatore a motore**

L'attrezzo di taglio deve essere leggermente a contatto con il terreno.

- ▶ Spegner il motore.



- ▶ Agganciare l'occhiello di trasporto (2) nel moschettone (1).
- ▶ Lasciare oscillare il decespugliatore.
- ▶ Se occorre regolare la posizione dell'attrezzo di taglio con l'attrezzo che oscilla:



- ▶ Allentare la vite (3).
- ▶ Spostare l'occhiello di trasporto (2) sullo stelo in modo tale da raggiungere la posizione corretta con l'attrezzo che oscilla.
- ▶ Avvitare saldamente la vite (3).

**8 Mescolare il carburante e rifornire il decespugliatore****8.1 Miscelare il carburante**

Il carburante necessario per questo decespugliatore a motore è composto da una miscela di benzina e olio per motore a due tempi nel rapporto 1:50.

STIHL raccomanda il carburante pronto STIHL MotoMix.

Se il carburante viene miscelato dall'utente, è consentito usare soltanto un olio per motore a due tempi STIHL ad alte prestazioni delle classi JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC o ISO-L-EGD.

STIHL prescrive l'olio per motori a due tempi STIHL HP Ultra o un olio motore ad alte prestazioni di pari qualità, per poter garantire il rispetto dei valori delle emissioni per tutto il ciclo di vita della macchina.

- ▶ Sincerarsi che il numero di ottani della benzina sia almeno 90 RON e che la percentuale di alcol della benzina non sia superiore al 10% (per il Brasile: 27%).
- ▶ Sincerarsi che l'olio per motori a due tempi utilizzato sia conforme ai requisiti.
- ▶ Secondo la quantità desiderata di carburante, calcolare la quantità di olio per motore a due tempi e benzina nei rapporti di miscelazione 1:50. Esempi di miscelazione del carburante:
  - 20 ml di olio per motore a due tempi, 1 l di benzina
  - 60 ml di olio per motore a due tempi, 3 l di benzina
  - 100 ml di olio per motore a due tempi, 5 l di benzina
- ▶ Versare prima l'olio per motore a due tempi, poi la benzina, in un recipiente adatto al carburante.
- ▶ Miscelare il carburante.

## 8.2 Fare rifornimento al decespugliatore a motore

- ▶ Spegnerne il motore.
- ▶ Posizionare il decespugliatore su una superficie piana in modo che il tappo del serbatoio del carburante sia rivolto verso l'alto.
- ▶ Pulire con un panno umido l'area attorno al tappo del serbatoio del carburante.



- ▶ Ruotare il tappo del serbatoio del carburante in senso antiorario fino a toglierlo completamente.

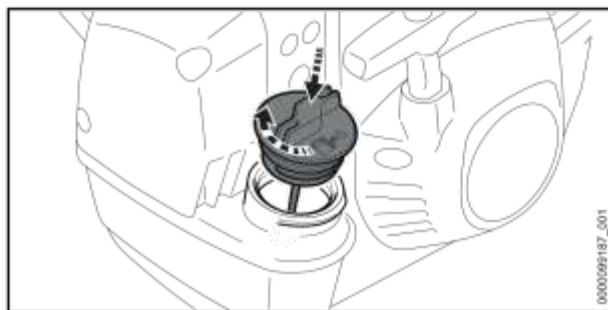
6

4

- ▶ Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante.

### AVVISO

- Per l'effetto della luce, dei raggi solari e delle temperature estreme, i componenti del carburante potrebbero separarsi più velocemente o il carburante può invecchiare. Se viene rifornito carburante vecchio o con componenti separati, il decespugliatore potrebbe danneggiarsi.
  - ▶ Miscelare il carburante.
  - ▶ Non usare carburante che sia stato conservato per oltre 30 giorni (STIHL MotoMix: 5 anni).
- ▶ Rabboccare carburante in modo da evitare versamenti e non riempire il serbatoio fino all'orlo, ma lasciare un margine di almeno 15 mm.

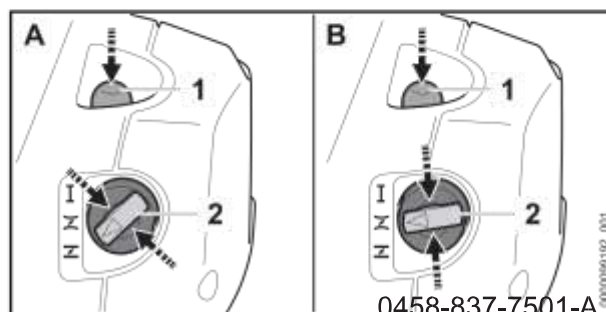


- ▶ Riapplicare il tappo sul serbatoio del carburante.
- ▶ Girare il tappo del serbatoio del carburante in senso orario e stringerlo a mano. Il serbatoio del carburante è chiuso.

## 9 Avviare e arrestare il motore

### 9.1 Avviare il motore

- ▶ Selezionare la procedura di avviamento corretta.
- ▶ Posizionare il decespugliatore su un fondo piano, in modo che l'attrezzo di taglio non tocchi il terreno né altri oggetti.
- ▶ Smontare la protezione per il trasporto.



## 0 Controllo del decespugliatore

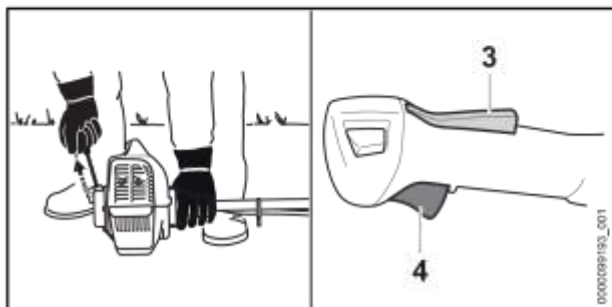
- ▶ Premere almeno 5 volte la pompa carburante manuale (1).

Se la condizione seguente è soddisfatta:

- Il motore è alla temperatura ambiente.
- ▶ Premere sul bordo la leva della valvola di avviamento (2) e portarla nella posizione **I** (A).

Se una delle condizioni seguenti è soddisfatta:

- Il motore ha funzionato per almeno 1 minuto ed è stato arrestato soltanto per una breve interruzione del lavoro.
- Il motore si è acceso e spento in posizione **I**.
- ▶ Premere sul bordo la leva della valvola di avviamento (2) e portarla nella posizione **I** (B).



### AVVISO

- Se il decespugliatore viene premuto a terra con il piede o il ginocchio, potrebbe danneggiarsi.
  - ▶ Premere il decespugliatore a motore a terra con la mano sinistra. Non stare in piedi né appoggiare il ginocchio sullo stelo!
- ▶ Premere il decespugliatore a motore a terra con la mano sinistra.
- ▶ Estrarre l'impugnatura di avviamento con la mano destra lentamente fino a percepire resistenza.
- ▶ Estrarre e reinserire rapidamente l'impugnatura di avviamento, finché il motore si avvia.
- ▶ Premere brevemente il bloccaggio grilletto (3) e il grilletto (4).  
La leva della valvola di avviamento (2) scatta in posizione **I**. Il motore funziona al minimo.
- ▶ Se il motore è freddo: riscaldare il motore con colpi di acceleratore.
- ▶ Se l'attrezzo di taglio viene trascinato al minimo, eliminare i guasti.  
Il minimo non è regolato correttamente.
- ▶ Se nella posizione **I** o quando si accelera il motore si spegne: portare la leva della valvola di avviamento (2) nella posizione **I** e riprovare ad avviare il motore.

45 - 37-7501-A

- ▶ Se nella posizione **I** il motore non si avvia: portare la leva della valvola di avviamento (2) nella posizione **I** e riprovare ad avviare il motore.
- ▶ Se il motore è ingolfato, portare la leva della valvola di avviamento (2) in posizione **I** e riprovare ad avviare il motore.

## 9.2 Spegnere il motore



- ▶ Rilasciare il grilletto (1) e il bloccaggio grilletto (2).  
L'attrezzo di taglio non si muove più.
- ▶ Premere il pulsante Stop (3).  
Il motore si spegne.
- ▶ Se il motore non si spegne:
  - ▶ Portare la leva della valvola di avviamento in posizione **I**.  
Il motore si spegne.
  - ▶ Non usare il decespugliatore a motore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.  
Il decespugliatore è difettoso.

Tenendo premuto pulsante Stop si disinserisce l'accensione. Quando si rilascia il pulsante Stop, l'accensione si reinserisce.

## 10 Controllo del decespugliatore

### 10.1 Controllare gli elementi di comando

#### Bloccaggio del grilletto e grilletto

- ▶ Spegnere il motore.
- ▶ Tentare di premere il grilletto senza premere il relativo bloccaggio.
- ▶ Se si riesce a premere il grilletto, non usare il decespugliatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.  
Il bloccaggio del grilletto è difettoso.
- ▶ Premere e tenere premuto il bloccaggio del grilletto.
- ▶ Premere il grilletto.
- ▶ Rilasciare il grilletto e il bloccaggio del grilletto.

## 11 Lavorare con il decespuglia e

- ▶ Se il grilletto o il bloccaggio del grilletto sono duri o non tornano nella posizione di partenza, non usare il decespugliatore a motore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.  
Il grilletto o il bloccaggio del grilletto sono difettosi.

**Impostazione del tirante gas**

- ▶ Avviare il motore.
- ▶ Premere il grilletto senza premere il relativo bloccaggio.
- ▶ Se il motore accelera, regolare il tirante gas. Il tirante gas non è regolato correttamente.

**Spegnere il motore**

- ▶ Avviare il motore.
- ▶ Premere il pulsante Stop.  
Il motore si spegne.
- ▶ Se il motore non si spegne:
  - ▶ Portare la leva della valvola di avviamento in posizione **Z**.  
Il motore si spegne.
  - ▶ Non usare il decespugliatore a motore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.  
Il decespugliatore a motore è difettoso.

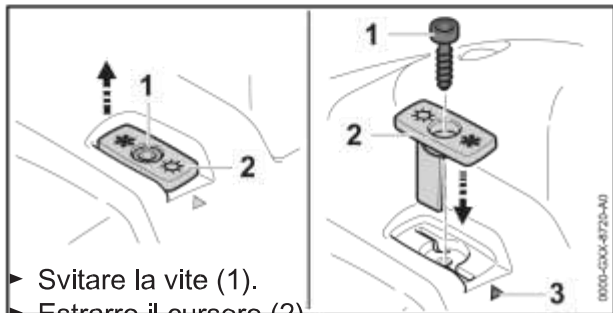
## 11 Lavorare con il decespugliatore

### 11.1 Impostare il funzionamento invernale

Quando si lavora a temperature inferiori ai +10 °C, il carburatore rischia di gelare. Affinché il carburatore venga circondato anche dall'aria calda dell'ambiente del motore, occorre impostare il funzionamento invernale.

#### AVVISO

- Se si lavora con funzionamento invernale impostato a temperature superiori a +10 °C, il motore potrebbe surriscaldarsi.
  - ▶ Impostare il funzionamento estivo.
- ▶ Spegnere il motore.



- ▶ Svitare la vite (1).
- ▶ Estrarre il cursore (2).

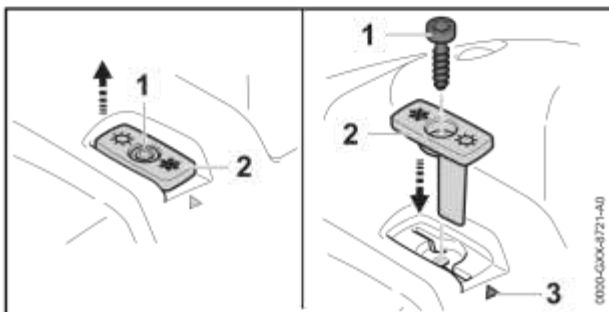
- ▶ Allineare il cursore (2) in modo tale che il simbolo del cristallo di neve sia rivolto verso la tacca (3).
- ▶ Inserire il cursore (2).
- ▶ Avvitare la vite (1).

Se si lavora a temperature inferiori a -10 °C o in presenza di neve farinosa o pulviscolo di neve, occorre montare anche una copertura sulla carcassa del motore e un filtro dell'aria con elemento filtrante in plastica. Gli accessori sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

### 11.2 Impostare il funzionamento estivo

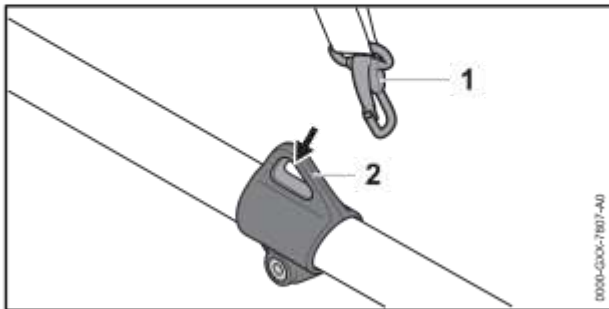
Se si lavora a temperature superiori a +10 °C, occorre impostare il funzionamento estivo.

- ▶ Spegnere il motore.



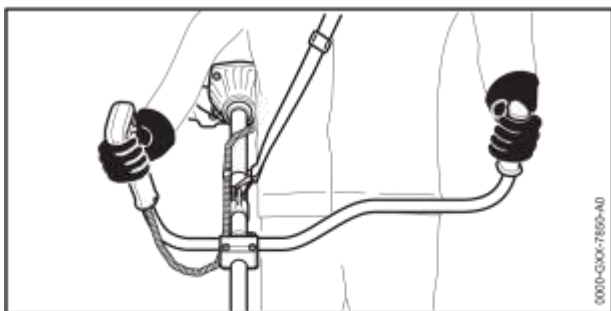
- ▶ Svitare la vite (1).
- ▶ Estrarre il cursore (2).
- ▶ Allineare il cursore (2) in modo tale che il simbolo del sole sia rivolto verso la tacca (3).
- ▶ Inserire il cursore (2).
- ▶ Avvitare la vite (1).

### 11.3 Tenuta e guida del decespugliatore



- ▶ Agganciare l'occhiello di trasporto (2) nel moschettone (1).

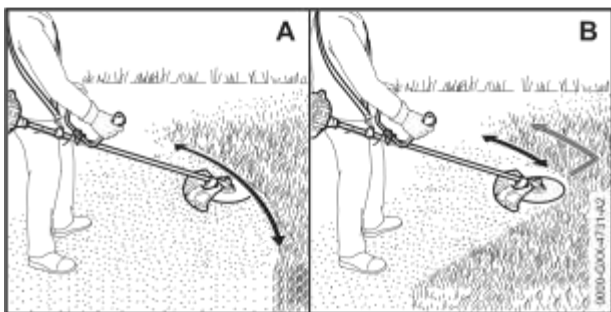
## 1 Lavoro con il decespugliatore



- ▶ Tenere il decespugliatore con la mano destra sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.
- ▶ Tenere il decespugliatore con la mano sinistra sull'impugnatura di modo che il pollice stringa l'impugnatura stessa.

### 11.4 Falciatura

La distanza dell'attrezzo da taglio dal terreno determina l'altezza di taglio.



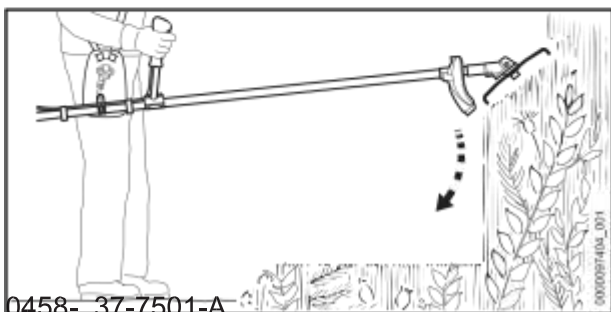
#### Tagliare con una testa falciante (A)

- ▶ Spostare il decespugliatore uniformemente a destra ed a sinistra.
- ▶ Procedere in avanti lentamente e in modo controllato.

#### Tagliare con una lama tagliaerba o un coltello da boscaglia (B)

- ▶ Falciare con l'area sinistra dell'attrezzo di taglio metallico.
- ▶ Procedere in avanti lentamente e in modo controllato.

### 11.5 Orientamento con un coltello da boscaglia o un coltello trituratore



0458- 37-7501-A

- ▶ Infilare l'attrezzo di taglio in metallo dall'alto nella boscaglia.
- ▶ Non sollevare l'attrezzo di taglio metallico sopra l'altezza dell'anca.

### 11.6 Tagliare con una lama per sega circolare

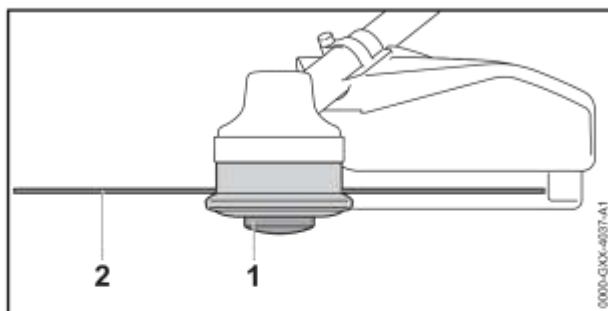


- ▶ Puntellare la parte sinistra del riparo sul tronco.
- ▶ Troncare il tronco in una fenditura a tutto gas.
- ▶ Mantenere una distanza di sicurezza minima di 2 lunghezze dell'albero dall'area di lavoro vicina.

### 11.7 Allungamento del filo

#### 11.7.1 Regolare il filo sulla testa di taglio AutoCut

- ▶ Battere brevemente la testa falciante sul pavimento. Si allungano ca. 30 mm. Il coltello tagliafilo nel riparo allunga il filo automaticamente alla misura corretta.



Se i fili sono più corti di 25 mm, non possono essere allungati automaticamente.

- ▶ Arrestare il motore.
- ▶ Premere e tenere premuto l'inserto bobina (1) sulla testa falciante.
- ▶ Estrarre i fili (2) manualmente.
- ▶ Se non è più possibile estrarre i fili (2): sostituire l'inserto bobina (1) o il filo (2). L'inserto bobina è vuoto.

### 11.7.2 Regolare il filo sulla testa falciante SuperCut

I fili vengono regolati automaticamente. Il coltello tagliafilo nel riparo allunga il filo automaticamente alla misura corretta.

Se i fili sono più corti di 40 mm, non possono essere allungati automaticamente.

- ▶ Arrestare il motore.
- ▶ Estrarre i fili manualmente.
- ▶ Se non è possibile estrarre i fili: Sostituire il filo.  
L'inserto bobina è vuoto.

## 12 Dopo il lavoro

### 12.1 Dopo il lavoro

- ▶ Spegnerne il motore.
- ▶ Lasciare raffreddare il decespugliatore.
- ▶ Se il decespugliatore è bagnato: Lasciare asciugare il decespugliatore.
- ▶ Pulire il decespugliatore.
- ▶ Pulire il riparo.
- ▶ Pulire l'attrezzo da taglio.
- ▶ Se si monta un attrezzo di taglio metallico, montare un riparo per trasporto adatto.

## 13 Trasporto

### 13.1 Trasportare il decespugliatore

- ▶ Spegnerne il motore.
- ▶ Se si monta un attrezzo di taglio metallico: montare un riparo per trasporto adatto.

#### Portare il decespugliatore

- ▶ Portare il decespugliatore tenendolo sullo stelo di modo che l'attrezzo da taglio sia rivolto indietro e il decespugliatore rimanga bilanciato.

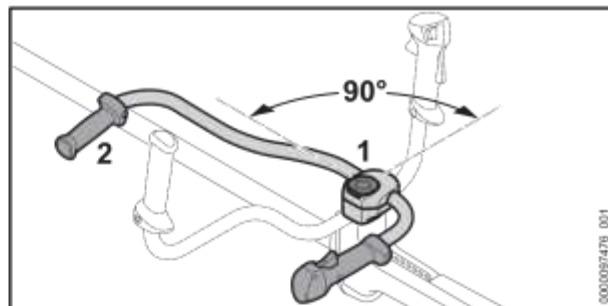
#### Trasportare il decespugliatore in un veicolo

- ▶ Fissare il decespugliatore in modo tale da evitare che il decespugliatore si ribalti o che possa muoversi.

## 14 Conservazione

### 14.1 Conservare il decespugliatore a motore

- ▶ Spegnerne il motore.
- ▶ Se si monta un attrezzo di taglio metallico, montare un riparo per trasporto adatto.



- ▶ Sbloccare la vite ad alette (1) e svitarla fino a potere girare in senso orario il manico tubolare (2).
- ▶ Ruotare il manico tubolare (2) di 90° in senso orario e piegarlo verso il basso.
- ▶ Stringere saldamente la vite a testa cilindrica (1).
- ▶ Conservare il decespugliatore in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - Il decespugliatore è fuori dalla portata dei bambini.
  - Il decespugliatore a motore è pulito e asciutto.
- ▶ Se il decespugliatore a motore viene stoccato per più di 30 giorni:
  - ▶ Smontare l'attrezzo di taglio.
  - ▶ Aprire il tappo del serbatoio carburante.
  - ▶ Svuotare il serbatoio carburante.
  - ▶ Chiudere il serbatoio del carburante.
  - ▶ Se è presente una pompa manuale per carburante, premerla almeno 5 volte.
  - ▶ Avviare il motore e farlo girare al minimo fino allo spegnimento.

## 15 Pulizia

### 15.1 Pulire il decespugliatore

- ▶ Arrestare il motore.
- ▶ Lasciare raffreddare il decespugliatore.
- ▶ Pulire il decespugliatore con un panno umido o un antiresina STIHL.
- ▶ Pulire le feritoie di ventilazione con un pennello.

### 15.2 Pulire il riparo dell'attrezzo da taglio

- ▶ Arrestare il motore.
- ▶ Pulire il riparo e l'attrezzo da taglio con un panno bagnato o una spazzola morbida.

## 16 Manutenzione

## 7 Ripa azione

STIHL raccomanda i seguenti intervalli di manutenzione:

### Prima di montare un attrezzo di taglio

- ▶ Controllare se è fuoriuscito grasso per ingranaggi dall'albero.
- ▶ Se è fuoriuscito grasso per ingranaggi, far controllare il livello di grasso nella scatola riduttore da un rivenditore specializzato STIHL.

### Ogni 100 ore di esercizio

- ▶ Sostituire le candele.

### Ogni mese

- ▶ Fare lavare il serbatoio carburante da un rivenditore specializzato STIHL.
- ▶ Fare lavare la succhieruola nel serbatoio del carburante da un rivenditore specializzato STIHL.

### Ogni anno

- ▶ Fare sostituire la succhieruola nel serbatoio del carburante da un rivenditore specializzato STIHL.

## 16.2 Affilare ed equilibrare l'attrezzo di taglio metallico

Affilare ed equilibrare correttamente gli attrezzi di taglio metallici è un'operazione che richiede molto esercizio.

## 18 Eliminazione dei guasti

### 18.1 Eliminazione dei guasti del decespugliatore

La maggior parte dei guasti hanno le stesse cause.

- ▶ Eseguire le seguenti operazioni:
  - ▶ Sostituire il filtro dell'aria.
  - ▶ Pulire o sostituire la candela di accensione.
  - ▶ Regolare il minimo.
  - ▶ Impostare la modalità inverno o estate.
- ▶ Se l'anomalia persiste, eseguire le operazioni illustrate sulla seguente tabella.

## 16.1 Intervalli di manutenzione

Gli intervalli di manutenzione dipendono dalle condizioni ambientali e dalle condizioni di lavoro.

STIHL raccomanda di fare affilare ed equilibrare gli attrezzi di taglio metallici da un rivenditore STIHL.

- ▶ Affilare l'attrezzo di taglio metallico come indicato sulle istruzioni per l'uso e sulla confezione dell'attrezzo di taglio usato.

## 17 Riparazione

### 17.1 Riparare decespugliatore e attrezzo di taglio

L'utente non può effettuare autonomamente la riparazione del decespugliatore e dell'attrezzo di taglio.

- ▶ Se il decespugliatore o l'attrezzo di taglio sono danneggiati: Non usare il decespugliatore o l'attrezzo di taglio e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

Anoma a	Causa	Rmed o
motore non parte.	a quantità di carburante nel serbatoio non è sufficiente.	► Miscelare il carburante e fare rifornimento al decespugliatore a motore.
	motore è ingolfato.	► Avviare il motore con la leva della valvola di avviamento in posizione <b>I</b> .
	carburatore è troppo caldo.	► Lasciare raffreddare il decespugliatore. ► Prima di avviare il motore, premere almeno 10 volte la pompa carburante manuale.
	carburatore è ghiacciato.	► Lasciare riscaldare il decespugliatore a motore a +10 °C.
motore funziona in modo irregolare al minimo.	carburatore è ghiacciato.	► Lasciare riscaldare il decespugliatore a motore a +10 °C.

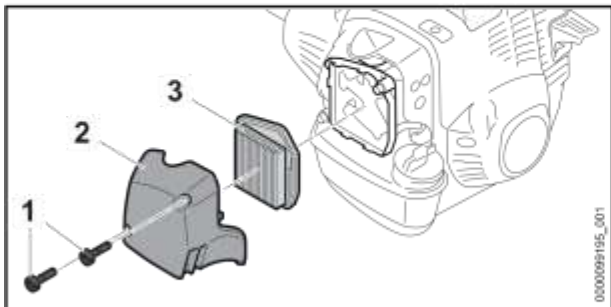
Anoma a	Causa	Rmed o
motore si spegne al minimo.	carburatore è ghiacciato.	► Lasciare riscaldare il decespugliatore a motore a +10 °C.
l'attrezzo di taglio è trascinato al minimo.	tirante gas non è regolato correttamente.	► Regolare il tirante gas.
	minimo non è regolato correttamente.	► Regolare il minimo.
motore non raggiunge il regime massimo.	tirante gas non è regolato correttamente.	► Regolare il tirante gas.
motore si spegne, malgrado nel serbatoio sia presente carburante a sufficienza.	la valvola di fondo non si trova nel punto corretto.	► Rivolgersi a un rivenditore S IHL.



## 18.2 Sostituire il filtro dell'aria

Non è possibile pulire il filtro dell'aria. Se la potenza del motore viene meno o il filtro dell'aria è danneggiato, sostituire il filtro dell'aria.

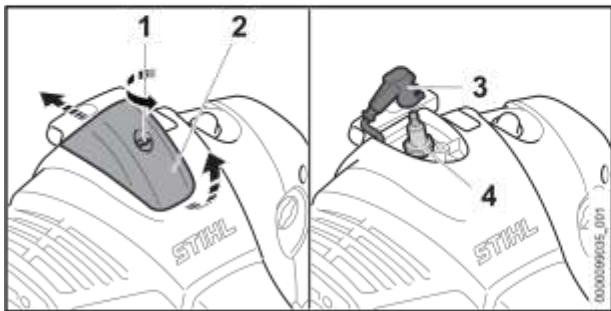
- ▶ Spegnerne il motore.
- ▶ Portare la leva della valvola di avviamento in posizione **Z**.



- ▶ Svitare le viti (1) e togliere il coperchio del filtro (2).
- ▶ Pulire la zona attorno al filtro dell'aria (3) con un panno umido o un pennello.
- ▶ Estrarre il filtro dell'aria (3).
- ▶ Inserire il nuovo filtro dell'aria (3).
- ▶ Applicare il coperchio filtro (2).
- ▶ Avvitare le viti (1) e serrare.

## 18.3 Pulire la candela di accensione

- ▶ Spegnerne il motore.
- ▶ Lasciare raffreddare il decespugliatore.

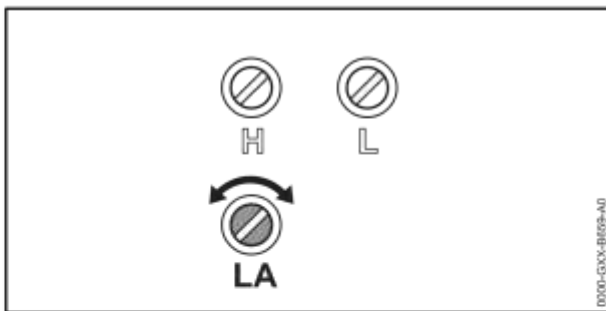


- ▶ Girare la vite (1) in senso antiorario.

- ▶ Sollevare la copertura (2) e spingerla indietro.
- ▶ Estrarre il connettore della candela di accensione (3).
- ▶ Se l'area della candela di accensione (4) è sporca: Pulire la zona attorno alla candela di accensione (4) con un panno umido.
- ▶ Svitare la candela di accensione (4).
- ▶ Pulire la candela di accensione (4) con un panno.
- ▶ Se la candela di accensione (4) è corrosa, sostituire la candela di accensione (4).
- ▶ Avvitare e stringere saldamente la candela di accensione (4).
- ▶ Applicare con forza il connettore della candela di accensione (3).
- ▶ Montare la copertura (2) e serrare la vite (1).

## 18.4 Regolare il minimo

- ▶ Avviare il motore.
- ▶ Riscaldare il motore per ca. 1 minuto con colpi di acceleratore.



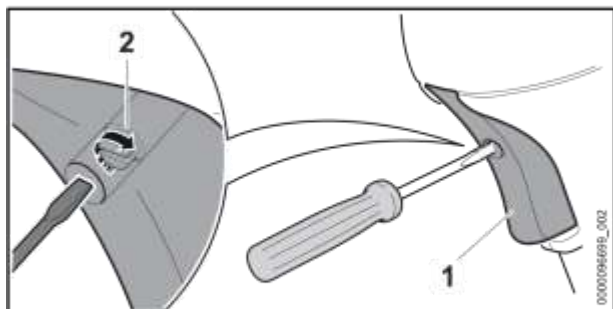
### Il motore si spegne al minimo

- ▶ Girare in senso orario la vite di arresto del minimo LA fin quando il motore non gira regolarmente.

### L'attrezzo di taglio viene trascinato al minimo

- ▶ Girare in senso antiorario la vite di arresto del minimo LA fino all'arresto dell'attrezzo di taglio.

## 9 Dati tecnici

**18.5 Regolare il tirante gas**

- ▶ Premere e tenere premuto il grilletto (1).
- ▶ Avvitare la vite (2) in senso orario fino a percepire una certa resistenza.
- ▶ Girare la vite (2) di mezzo giro in senso orario.

**19 Dati tecnici****19.1 Decespugliatore a motore STIHL FS 261**

- Cilindrata: 41,6 cm<sup>3</sup>
- Potenza secondo ISO 8893: 2,0 kW (2,7 PS) a 9000 1/min
- Regime del minimo: 2800 giri/min
- Regime massimo dell'albero condotto: 7210 1/min
- Candele ammesse: NGK CMR6H di STIHL
- Distanza tra gli elettrodi della candela: 0,5 mm
- Peso con serbatoio del carburante vuoto, senza attrezzo di taglio e senza riparo:
  - FS 261: 7,6 kg
  - FS 261 C: 7,8 kg
- Lunghezza senza attrezzo di taglio: 1800 mm
- Capacità massima del serbatoio del carburante: 750 cm<sup>3</sup> (0,75 l)

**19.2 Valori acustici e vibratori**

Il valore K per il livello di pressione acustica è di 2 dB(A). Il valore K per il livello di potenza acustica è di 2 dB(A). Il valore K per i valori vibratori è di 2 m/s<sup>2</sup>.

**Utilizzo con una testa falciante**

- Livello di pressione acustica  $L_{peq}$  misurato secondo ISO 22868: 100 dB(A).
- Livello di potenza acustica  $L_{weq}$  misurato secondo ISO 22868: 109 dB(A).

- Valore vibratorio  $a_{hv, eq}$  misurato secondo ISO 22867:
  - Impugnatura di comando: 6,1 m/s<sup>2</sup>.
  - Impugnatura sinistra: 4,8 m/s<sup>2</sup>.

**Utilizzo con un attrezzo di taglio metallico**

- Livello di pressione acustica  $L_{peq}$  misurato secondo ISO 22868: 99 dB(A).
- Livello di potenza acustica  $L_{weq}$  misurato secondo ISO 22868: 109 dB(A).
- Valore vibratorio  $a_{hv, eq}$  misurato secondo ISO 22867:
  - Impugnatura di comando: 5,9 m/s<sup>2</sup>.
  - Impugnatura sinistra: 5,0 m/s<sup>2</sup>.

Per informazioni sull'osservanza della Direttiva 2002/44/CE vibrazioni, in merito alle responsabilità per il datore di lavoro, consultare [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

**19.3 REACH**

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

**19.4 Valore d'emissione gas di scarico**

Il valore di CO<sub>2</sub> misurato nella procedura di auto-rivestimento UE è indicato nei dati tecnici specifici per il prodotto all'indirizzo [www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2).

Il valore di CO<sub>2</sub> misurato è stato rilevato su un motore rappresentativo dopo una procedura di controllo di normalizzazione in base alle condizioni di laboratorio e non costituisce una garanzia espressa né implicita delle prestazioni di un determinato motore.

Tramite l'utilizzo e la manutenzione adeguati descritti nelle presenti istruzioni per l'uso vengono soddisfatti i requisiti in vigore relativi alle emissioni dei gas di scarico. In caso di modifiche al motore decade la licenza di esercizio.

o

20 Combinazione di utensili da taglio, protezioni e sistemi di r sp...


## 20 Combinazione di utensili da taglio, protezioni e sistemi di trasporto

### 20.1 Combinazioni di attrezzi da taglio, ripari e sistemi di trasporto

Attrezzo di taglio	Riparo	Sistema di trasporto
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Testa falciante AutoCut 46-2</li> <li>- Testa falciante DuroCut 40-4</li> <li>- Testa falciante PolyCut 48-2</li> <li>- Testa falciante SuperCut 40-2</li> <li>- Testa falciante TrimCut C 42-2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Riparo per teste falcianti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tracolla doppia con dispositivo di sgancio rapido</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lama tagliaerba 230-4 (Ø 230 mm)</li> <li>- Lama tagliaerba 250-32 (Ø 250 mm)</li> <li>- Lama tagliaerba 250-40 „Spezial“ (Ø 250 mm)</li> <li>- Lama tagliaerba 255-8 (Ø 255 mm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Riparo per attrezzi di taglio metallici</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Coltello da boscaglia 300-3 (Ø 300 mm)</li> <li>- Coltello da boscaglia 305-2 "Spezial" (Ø 305 mm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Riparo per attrezzi di taglio metallici</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Coltello trituratore 270-2 (Ø 270 mm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Riparo per coltello trituratore</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lama per sega circolare 225-48 denti trapezoidali (Ø 225 mm)</li> <li>- Lama per sega circolare 225-24 denti a scalpello (Ø 225 mm)</li> <li>- Lama per sega circolare 225-22 denti a scalpello HP (Ø 225 mm)</li> <li>- Lama per sega circolare 225-36 metallo duro (Ø 225 mm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arresto con diametro 225 mm</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lama per sega circolare 250-26 denti a scalpello (Ø 250 mm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arresto con diametro 250 mm</li> </ul>	

## 21 Ricambi e accessori

### 21.1 Ricambi e accessori

**STIHL**  Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

## 22 Smaltimento

### 22.1 Smaltire il decespugliatore a motore

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o i rivenditori specializzati STIHL.

Uno smaltimento scorretto può nuocere alla salute e all'ambiente.

- ▶ Smaltire i prodotti STIHL, incluso l'imballaggio, nel rispetto delle norme locali in materia presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio.
- ▶ Non smaltire con i rifiuti domestici.

23 Dichiarazione di conformità UE

## 23 Dichiarazione di conformità UE

### 23.1 Decespugliatore a motore STIHL FS 261

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Dispositivo: decespugliatore a motore
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Tipo: FS 261
- N. di identificazione serie: 4147

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN ISO 11806-1, EN 55012, EN 61000-6-1.

La determinazione del livello di potenza acustica misurato e di quello garantito è stata eseguita sulla base della direttiva 2000/14/CE, Allegato V.

- Livello di potenza acustica misurato: 112 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 114 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul decespugliatore.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 24 Dichiarazione di conformità UKCA

### 24.1 Decespugliatore a motore STIHL FS 261

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Dispositivo: decespugliatore a motore
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Tipo: FS 261
- N. di identificazione serie: 4147

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN ISO 11806-1, EN 55012, EN 61000-6-1.

Il calcolo del livello di potenza acustica misurato e garantito è stato effettuato secondo la procedura prevista dal regolamento del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Livello di potenza acustica misurato: 112 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 114 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul decespugliatore.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

o

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations